

Push® is a registered trademark of Nea International bv



01/2022

47206 / 3

Medical Device

Designed in the Netherlands

www.push.eu



Nea International bv  
Europalaan 31  
6199 AB Maastricht-Airport  
The Netherlands

4.30.2

REF

PUSH SPORTS

PATELLA BRACE

Useful information for you!



## PUSH SPORTS PATELLA BRACE

The viscoelastic pad in the Push Sports Patella Brace applies pressure to the patellar tendon immediately below the kneecap and reduces pain. Pressure on this tendon provides relief for the cartilage on the underside of the kneecap and the tendon insertion point at the front. The brace is easy to put on, and to adjust to the tension that you require. This enables you to set the degree of compression, while the brace stays securely in place, partly because of the anti-slip properties of the pad.

### WHEN TO USE THE PUSH SPORTS PATELLA BRACE?

The brace is used for a range of activities in which the patella tendon is subjected to heavy or recurrent strain, for example during jumping or running. This causes irritation to the patella tendon. Wearing the Push Sports Patella Brace relieves this irritation on the tendon and reduces pain.

### INDICATIONS

- Tendinitis of the patellar ligament
- Jumper's knee
- Patellofemoral pain syndrome
- Osgood-Schlatter disease

### CONTRAINDICATIONS

- There are no known disorders where the Push Sports Patella Brace cannot or should not be worn.

### CAUTIONS

- Ensure that the brace is not fitted too tightly. Use the brace only for the appropriate indications. Proper use of your Push Sports brace may require diagnosis by a doctor or therapist. Pain is always a warning sign. If pain or complaints persist without a clear cause, it is recommended that you visit your GP, physiotherapist or sports physician.
- Push Sports Braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Therefore, it is recommended that you fit the brace before purchasing to check its size. When buying online, always ensure that there is a good return service. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push Sports brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Check your Push Sports brace each time before use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push Sports brace can only be guaranteed if the product is fully intact.

- Within the framework of EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is established.

### SPECIAL FEATURES

The patella brace pushes against the patella tendon immediately below the patella, causing a slight tilting and relieving the cartilage at the back of the patella. During each step, the brace provides supportive pressure on the patella tendon, absorbing shock and reducing the impact on the patella.

### TAKING MEASUREMENTS

The patella brace is available in one size, universally applicable for the left and right sides.

### FITTING

**Before use:** remove the protective foil from the pad.

- Bend the leg.  
Place the patella brace on the knee tendon immediately below the kneecap, with the kneecap fitting in the recess.
- Hold the pad with one hand and use the other hand to wrap the brace around the leg.
- Close the hook and loop material as tightly as possible, without pinching. If the strap fails to close on the hook and loop material, use the strap's other fastener.

 [pushsports.eu/patella-brace/applying](https://www.youtube.com/watch?v=pushsports.eu/patella-brace/applying)

For details of the distributor in your country, please refer to [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### WASHING INSTRUCTIONS/MAINTENANCE

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, observing the washing instructions. The brace can be washed at temperatures of up to thirty degrees Celsius, on a delicate fabric cycle or by hand. Before washing, fasten the hook and loop material to protect the brace and other laundry. Do not use any bleaching agents. Let the brace dry in the open air (not near a source of heat or in a tumble drier). Never store the brace when it is wet. Always let it dry first.

### IMPORTANT

- The Push Sports Patella Brace is not a replacement for knee protectors used in indoor sports.

## PUSH SPORTS PATELLABANDAGE

Die kräftige Pelotte der Push Sports Patellabandage übt Druck auf die Kniesehnbandschne direkt unterhalb der Kniesehne aus und verringert somit Schmerzbeschwerden. Druck auf die Kniesehnbandschne entlastet den Knorpel an der Rückseite der Kniesehne und die vorderen Sehnen. Die Bandage ist einfach anzulegen und Spannung kann individuell angepasst werden. Dadurch bestimmen Sie selbst die Stärke des Drucks. Die Bandage verrutscht durch die Antritswirkung der Pelotte nicht.

### WANN TRÄGT MAN DIE PUSH SPORTS PATELLABANDAGE?

Diese Bandage wird bei einer Vielzahl von Aktivitäten eingesetzt, bei denen die Kniesehnbandschne unter Spannung steht oder wiederholt stark belastet wird, z. B. Springen oder Joggen. Die Sehne wird dadurch gereizt. Beim Tragen der Push Sports Patellabandage wird die Kniesehnbandschne entlastet und die Beschwerden verringern sich.

### INDIKATIONEN

- Tendinitis der Patellasehne
- Patellaspitzensyndrom (Springerkrankung)
- Patella-Femorale-Syndrom
- Osgood-Schlatter

### GEGENANZEIGEN

- Es sind keine Verletzungen bekannt, bei denen die Push Sports Patellabandage nicht getragen werden kann oder darf.

### BEOBSACHTEN

- Sorgen Sie dafür, dass Sie die Bandage nicht zu fest anlegen. Achten Sie darauf, dass Sie die Bandage nur bei der richtigen Indikation tragen. Die korrekte Verwendung Ihrer Push Sports Bandage erfordert möglicherweise eine Diagnose durch einen Arzt oder Therapeuten. Schmerz ist immer ein Warnzeichen. Bei anhaltenden Schmerzen oder Beschwerden ohne deutliche Ursache empfiehlt sich daher, Ihren Hausarzt, Physiotherapeuten oder Sportarzt um Rat zu fragen.
- Push Sports Braces sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Material abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Bitte probieren Sie daher Ihre Bandage vorzugsweise vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Achten Sie beim Online-Kauf darauf, dass Ihnen ein guter Rückgabeservice geboten wird. Das Fachpersonal an Ihrer Verkaufsstelle wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Sports Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Sports Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Sports Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.

- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

### BESONDERE EIGENSCHAFTEN

Die Patellabandage drückt direkt unter der Kniesehne (Patella) auf die Kniesehnbandschne, wodurch ein leichter Knick entsteht und der Gelenkknorpel an der Rückseite der Kniesehne entlastet wird. Die Bandage baut bei jedem Schritt Druck auf die Kniesehnbandschne auf, wodurch ein Stoßdämpfungseffekt entsteht und der Druck gut dosiert wird.

### ANMESSEN

Die Patellabandage ist in einer Größe und universal für links und rechts erhältlich.

### ANLEGEN

**Nur beim ersten Einsatz:** Entfernen Sie die Schutzfolie von der Pelotte.

- Beugen Sie Ihr Bein.

Legen Sie die Patellabandage genau unter der Kniesehne auf die Kniesehnbandschne, wobei die Kniesehne in die Aussparung fällt.

- Halten Sie mit einer Hand die Pelotte fest und wickeln Sie mit der anderen Hand die Bandage um das Bein.

- Schließen Sie den Klettverschluss so fest wie möglich, ohne dass die Bandage Sie einengt. Wenn das Bein dabei nicht auf dem Klettverschlussband schließt, verstellen Sie dann den anderen Verschluss des Bands.

 [pushsports.eu/patella-brace/applying](https://www.youtube.com/watch?v=pushsports.eu/patella-brace/applying)

Für Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### WASCHANLEITUNG / PFLEGE

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen. Die Bandage kann bei einer Temperatur von maximal 30 °C in der Waschmaschine (Feinwäsche) oder mit der Hand gewaschen werden. Schließen Sie den Klettverschluss und andere Wäschesteile vor dem Waschen der Klettverschlüsse. Verwenden Sie keine Bleichmittel. Lassen Sie die Bandage an der Luft trocknen (nicht auf einer Heizung oder im Wäschetrockner). Bewahren Sie die Bandage niemals feucht auf, sondern lassen Sie sie erst vollständig trocknen.

### WICHTIGE INFORMATIONEN

- Die Push Sports Patellabandage ist kein Ersatz für bei Hallensportarten verwendete Knie Schonern.

## PUSH SPORTS PATELLABRACE

De veerkrachtige pelotte in de Push Sports Patellabrace oefent druk uit op de kniepees net onder de knieschijf en vermindert pijnklachten. Druk op de patellapees ontlast het kraakbeen aan de achterzijde en de aanhechting aan de voorzijde. De brace brengt je eenvoudig aan en is, naar eigen behoefte, af te stellen op spanning. Hierdoor bepaal je zelf de mate van druk en de brace blijft goed op zijn plaats, mede door de antislip werking van de pelotte.

### WANNEER GEBRUIK JE DE PUSH SPORTS PATELLABRACE?

Deze brace wordt toegepast bij een scala van activiteiten waarbij de kniepees er onder spanning komt te staan of herhaaldelijk wordt belast, bijvoorbeeld springen of hardlopen. De pees raakt hierdoor geïrriteerd. Door het dragen van de Push Sports Patellabrace wordt de kniepees ontlast en worden klachten vermindert.

### INDICATIES

- Tendinitis van de patellapees
- Jumpers knee
- Patellofemorale pijn syndroom
- Osgood-Schlatter

### CONTRA-INDICATIES

- Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de Push Sports Patellabrace niet gedragen kan of mag worden.

### AANDACHTSPUNTEN

- Zorg dat je de brace niet te strak aantrekt. Let op dat de brace bij de juiste indicatie gebruikt wordt. Voor een juist gebruik van je Push Sports brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn. Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of klachten zonder duidelijke aanleiding is het daarom raadzaam te informeren bij je huisarts, fysiotherapeut of sportverzorger.
- Push Sports braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geschikt middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Pas daarom het liefst vóór aankoop je brace om de maat te controleren. Zorg bij online aankoop dat je een goede retourservice hebt. Het vakkundige personeel van je verkooppunt legt u uit hoe je je Push Sports brace optimaal aantegt. Bewaar de productinformatie zodat je later de aanleigstructies kunt nalezen.
- Controleer vóór elk gebruik van je Push Sports brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waameembaar is. Een optimale functie van je Push Sports brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.

- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

### BIJZONDERE EIGENSCHAPPEN

De patellabrace drukt op de kniepees direct onder de patella waardoor een lichte kanteling ontstaat en het kraakbeen aan de achterzijde van de patella ontlast wordt. De brace zorgt bij elke stap voor een opbouwende druk op de kniepees, wat een goede dosering van de druk geeft.

### AANMETEN

De Patellabrace is verkrijgbaar in één maat, universeel voor links en rechts.

### AANLEGGEN

**Alleen bij eerste keer gebruik:** verwijder de beschermfolie van de pelotte.

- Buig het been.

Plaats de patellabrace net onder de knieschijf op de kniepees, waarbij de knieschijf in de uitsparing valt.

- Houd met één hand de pelotte vast en trek met de vrije hand de brace rond het been.

- Sluit het klittenband zo strak mogelijk, zonder dat het afknet. Als de band hierbij niet op de lusklittenband sluit, verstel dan de andere sluiting van de band.

 [pushsports.eu/patella-brace/applying](https://www.youtube.com/watch?v=pushsports.eu/patella-brace/applying)

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### WASINSTRUCTIE / ONDERHOUD

Pour des raisons d'hygiène et afin d'optimiser la durée de vie de la bande patellaire, il est important de la laver régulièrement en respectant les instructions de lavage. La bande peut être lavée à des températures allant jusqu'à trente degrés, avec un programme pour linge délicat ou à la main. Avant le lavage, fermez la bande auto-agrippante pour protéger la bande patellaire et le reste du linge. Ne pas utiliser d'agents de blanchiment. Laissez sécher la bande à l'air libre (pas à proximité d'une source de chaleur ou dans un sèche-linge). Ne rangez jamais la bande lorsqu'elle est mouillée. Laissez-la toujours sécher avant.

### BELANGRIJKE INFORMATIE

- De Push Sports Patellabrace is geen vervanging voor de bij zaalsporten gebruikte kniebeschermers.

## BANDE PATELLAIRE PUSH SPORTS

Le rembourrage viscoélastique de la bande patellaire Push Sports exerce une pression sur le tendon rotulien immédiatement en dessous de la rotule et réduit les douleurs. La pression exercée sur le tendon rotulien soulage le cartilage à l'arrière de la rotule et le point d'insertion du tendon à l'avant. La bande est facile à mettre et à ajuster à la tension que vous souhaitez. Vous pouvez ainsi régler le degré de compression, tandis que la bande reste solidement en place, en partie grâce aux propriétés antidérapantes du rembourrage.

### QUAND FAUT-IL UTILISER LA BANDE PATELLAIRE PUSH SPORTS ?

La bande est utilisée pour une gamme d'activités dans lesquelles le tendon rotulien est soumis à une sollicitation importante ou répétée, par exemple, en sautant ou en courant. Cela provoque une irritation du tendon rotulien. Le port de la bande patellaire Push Sports soulage l'irritation du tendon réduit les douleurs.

### INDICATIONS

- Tendinite du ligament patellaire
- Tendinopathie rotulienne (Jumper's knee)
- Syndrome fémoro-rotulien douloureux
- Maladie d'Osgood-Schlatter

### CONTRE-INDICATIONS

- Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port de la bande patellaire Push Sports.

### PRÉCAUTIONS

- Assurez-vous que la bande ne soit pas trop serrée. N'utilisez la bande que pour les indications appropriées. L'utilisation adéquate de votre bande Push Sports peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute. La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur ou l'affection persiste sans cause établie, il est recommandé de consulter votre médecin traitant, kinésithérapeute ou médecin du sport.
- Les bandes patellaires Push Sports sont conçues pour être portées sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'un matériel adéquat.
- Un fonctionnement optimal ne peut être obtenu qu'en choisissant la bonne taille. Par conséquent, il est préférable d'essayer la bande avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. En cas d'achat en ligne, assurez-vous toujours qu'il existe un bon service de retour. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière d'ajuster votre bande Push Sports. Nous vous conseillons de conserver ces informations, sur le produit dans un endroit accessible, afin de pouvoir consulter à nouveau ces instructions d'ajustement chaque fois que nécessaire.
- Conformément au Règlement de l'UE 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit signaler tout incident grave relatif au produit au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.

- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

### CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES

La bande patellaire appuie sur le tendon rotulien immédiatement en dessous de la rotule, ce qui provoque une légère inclinaison et soulage le cartilage à l'arrière de la rotule. À chaque pas, la bande exerce une pression de soutien sur le tendon rotulien, absorbant les chocs et réduisant l'impact sur la rotule.

### PRISE DES MESURES

La bande patellaire est disponible en taille unique, universelle pour le côté gauche et pour le côté droit.

### AJUSTEMENT

**Avant la première utilisation :** retirez la feuille protectrice du rembourrage.

- Piez le jambe.

Placez la bande patellaire sur le tendon du genou juste en dessous de la rotule, cette dernière se plaçant dans la partie arrondie de la bande.

- Tenez le rembourrage d'une main et utilisez l'autre main pour enrouler la bande autour de la jambe.

- Fermez la fermeture auto-agrippante aussi serrée que possible, sans provoquer de pincement. Si vous ne parvenez pas à fermer la lanière sur la fermeture auto-agrippante, utilisez l'autre attache de la lanière.

 [pushsports.eu/patella-brace/applying](https://www.youtube.com/watch?v=pushsports.eu/patella-brace/applying)

Pour connaître les coordonnées du distributeur dans votre pays, nous vous renvoyons à [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### INSTRUCTIONS DE LAVAGE/ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène et maximiser la durée de la bande patellaire, il est important de la laver régulièrement en respectant les instructions de lavage. La bande peut être lavée à des températures allant jusqu'à trente degrés, avec un programme pour linge délicat ou à la main. Avant le lavage, fermez la bande auto-agrippante pour protéger la bande patellaire et le reste du linge. Ne pas utiliser d'agents de blanchiment. Laissez sécher la bande à l'air libre (pas à proximité d'une source de chaleur ou dans un sèche-linge). Ne rangez jamais la bande lorsqu'elle est mouillée. Laissez-la toujours sécher avant.

### ATTENTION

- La bande patellaire Push Sports ne remplace pas les protections de genou utilisées dans les sports en salle.

## STABILIZZATORE DI ROTULA PUSH SPORTS

La pelotta viscoelastica presente nello stabilizzatore di rotula Push Sports esercita pressione sul tendine del ginocchio appena sotto la rotula riducendo il dolore. La pressione esercitata sul tendine rotuleo fornisce sollievo alla cartilagine nella parte posteriore e in corrispondenza del punto d'inserzione nella parte anteriore. La stabilizzatore è facile da applicare. Regolare la tensione richiesta risulta altrettanto facile. Ciò consente di regolare il livello di pressione mentre lo stabilizzatore rimane correttamente in posizione, in parte grazie alle proprietà antiscivolo della pelotta.

### QUANDO USARE LO STABILIZZATORE DI ROTULA PUSH SPORTS

Lo stabilizzatore può essere utilizzato per svariate attività in cui il tendine del ginocchio è sottoposto a uno sforzo pesante o ricorrente, ad esempio quando si salta o corre. Ciò causa irritazione al tendine del ginocchio. Lo stabilizzatore di rotula Push Sports offre sollievo al tendine del ginocchio riducendo i disturbi.

### INDICAZIONI D'USO

- Tendinite del legamento patellare
- Ginocchio del saltatore
- Sindrome femoro-rotulea
- Sindrome di Osgood-Schlatter

### CONTROINDICAZIONI

- Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo dello stabilizzatore di rotula Push Sports.

### AVVERTENZE

- Verificare che lo stabilizzatore di rotula non sia eccessivamente aderente. Utilizzare lo stabilizzatore di rotula solo dietro adeguata prescrizione. Per un corretto utilizzo dei tutori Push Sports, potrebbe essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista. Il dolore è sempre un campanello d'allarme. Se il dolore o i disturbi dovessero persistere senza un motivo chiaro, si raccomanda di farsi visitare dal proprio medico, fisioterapista o medico dello sport di fiducia.
- I tutori Push Sports sono destinati ad essere indossati sulla cute perfettamente integra. La cute eventualmente danneggiata dovrà essere coperta prima dell'applicazione con materiale adeguato.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito solo se viene scelta la taglia giusta. Si consiglia pertanto di provare preferibilmente il tutore prima di acquistarlo per verificare che la taglia sia adeguata. In caso di acquisto online, assicurarsi sempre che il servizio resi del venditore sia di livello soddisfacente. Il personale del punto vendita è a sua disposizione per spiegarle in che modo indossare correttamente il tutore Push Sports. Consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni su come indossare il tutore ogni volta che è necessario.
- Prima di utilizzare il tutore Push Sports, verificare sempre che non presenti segni di usura o di invecchiamento di componenti o cuciture. Le prestazioni ottimali del tutore Push Sports sono garantite solo se il prodotto è completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.

### CARATTERISTICHE SPECIFICHE

Lo stabilizzatore di rotula esercita pressione sul tendine del ginocchio appena sotto la rotula causando una lieve inclinazione e offrendo sollievo alla cartilagine nella parte posteriore della rotula. Ad ogni passo, lo stabilizzatore fornisce pressione di sostegno al tendine del ginocchio offrendo il giusto livello di pressione.

### COME SCEGLIERE LA TAGLIA GIUSTA

Lo stabilizzatore è disponibile in un'unica taglia universalmente applicabile sia al ginocchio sinistro sia a quello destro.

### COME APPLICARLO

**Solo al primo utilizzo:** rimuovere la pellicola protettiva dalla pelotta.

- Piegare la gamba.

Posizionare lo stabilizzatore di rotula sul tendine del ginocchio subito sotto la rotula, in modo tale che quest'ultima venga a trovarsi in corrispondenza dell'incavo.

- Tenere la pelotta con una mano applicando con l'altra lo stabilizzatore intorno alla gamba.

- Fissare la chiusura a strappo facendola aderire il più possibile senza tuttavia causare alcuna sensazione di dolore. Se la fascia non dovesse fissarsi alla chiusura a strappo, utilizzare l'altro dispositivo di fissaggio della fascia.

 [pushsports.eu/patella-brace/applying](https://www.youtube.com/watch?v=pushsports.eu/patella-brace/applying)

Per informazioni dettagliate sul distributore nel proprio Paese di residenza, consultare il sito [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO/LA MANUTENZIONE

Per garantire l'igiene e massimizzare la durata dello stabilizzatore, è importante lavarlo periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio. Il prodotto può essere lavato a mano o in lavatrice con un ciclo per tessuti delicati a una temperatura non superiore ai 30 °C. Prima del lavaggio, chiudere la chiusura a strappo per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare. Non utilizzare candeggina. Fare asciugare il prodotto all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né in un'asciugabiancheria). Non conservare il prodotto se bagnato, ma farlo sempre asciugare prima.

### IMPORTANTE

- La stabilizzatore di rotula Push Sports non può essere utilizzato in sostituzione delle ginocchiere per gli sport indoor.

## CINCHA PATELAR DE PUSH SPORTS

La almohadilla viscoelástica de la cincha patelear de Push Sports ejerce presión sobre el tendón de la rodilla inmediatamente debajo de la rótula y reduce las molestias. La presión sobre el tendón rotuliano proporciona alivio al cartilago por detrás y por delante de la inserción. La cincha es fácil de colocar y ajustar con la tensión necesaria. Eso permite que pueda establecer el grado de presión, mientras la cincha permanece en su sitio, en parte gracias a las cualidades antideslizantes de la almohadilla.

### CUÁNDO UTILIZAR LA CINCHA PATELAR DE PUSH SPORTS

La cincha se utiliza para varias actividades en las que el tendón de la rodilla está sometido a un estrés fuerte o repetitivo, por ejemplo, saltando o corriendo. Esto irrita el tendón de la rodilla. Usar la cincha patelear de Push Sports alivia el tendón de la rodilla y reduce las molestias.

### INDICACIONES

- Tendinitis del ligamento rotuliano
- Rodilla de saltador
- Síndrome de dolor femororrotuliano
- Doença de Osgood-Schlatter

### CONTRAINDICACIONES

- No se conocen trastornos que sugieran que no deba utilizarse la cincha patelear de Push Sports.

### PUNTOS DE INTERÉS

- Asegúrese de que la cincha no esté demasiado apretada. Use la cincha solo con la indicación adecuada. El uso adecuado de su protector deportivo Push Sports puede requerir que lo prescriba un médico o un fisioterapeuta. El dolor es siempre una advertencia. Si el dolor persiste sin motivo aparente, es aconsejable que visite a su médico, fisioterapeuta o médico deportivo.
- Los protectores Push Sports han sido diseñados para ponérselos sobre una piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- El rendimiento óptimo solo puede ser conseguido eligiendo la talla adecuada. Por tanto, es preferible probarse el protector antes de comprarlo para asegurarse de la talla. En caso de comprarlo por Internet, asegúrese siempre de que haya un buen servicio de devoluciones. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la cincha patelear Push Sports. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Revise su cincha patelear Push Sports cada vez que vaya a ponérsela, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su cincha patelear Push Sports solo puede garantizarse si el producto está completamente intacto.

- En el marco del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios, el usuario debe informar de cualquier incidente grave relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida.

### CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

La cincha presiona el tendón de la rodilla inmediatamente debajo de la rótula, provocando una ligera inclinación y alivio del cartilago por detrás de la rótula

## プッシュスポーツ・パテラブレース

プッシュスポーツ・パテラブレースでは、その中に入った粘弾性のあるパッドが膝蓋骨のすぐ下にある腱に圧力を及ぼして、痛みを和らげます。膝蓋靱に加わる圧力が、背後の軟骨組織及び正面の装束部の痛みを和らげるのです。ブレースはフィットし易く、必要な緊張強度に応じて容易に調整できます。このため圧力が調整可能で、またパッドのスライド防止のために、ブレース位置が安定するようになります。

プッシュスポーツ・パテラブレースはどのようなときに使用すればよいですか？  
ブレースは、例えばジャンプやランニングのように、膝の腱に大きな負荷や、反発的な負荷が掛かるような一連の運動をするときに使用します。そうした負荷のために膝の腱に炎症が起きることがあります。そのようなときにプッシュスポーツ・パテラブレースを装着すると、腱の痛みを和らげ、症状が緩和されます。

### 適応症

- 膝蓋靱帯の腱炎
- ジャンパーの膝
- 膝蓋大腿部痛症候群
- オsgood-Schlatter病

### 禁忌

- プッシュスポーツ・パテラブレースを装着しない方がよいような障害は知られていません。

### 注意事項

- ブレースをきつく装着しすぎないようにしてください。適切な適応症に対してのみブレースを使用してください。プッシュスポーツブレースを適切に使用するには、医師または療法士による診断が必要になる場合があります。痛みは常に警告のサインとなります。原因が不明なままに痛みや違和感が続く場合には、ホームドクターや理学療法士、またはスポーツドクターにご相談することをお勧めします。
- プッシュスポーツ・ブレースは、無傷の皮膚に着用する目的で設計されています。皮膚に傷がある場合には、まず適切な材料で覆う必要があります。
- 最適な性能で使用するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入する前に身に付けてサイズを確認することをお勧めします。オンラインで購入する場合は、必ず適切な返品サービスがあることを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、プッシュブレースを装着する最適な方法を説明します。この製品情報は、安全な場所に保管して、装着方法について必要なときにいつでも参照できるようにしてください。
- コンポーネントや縫い目に摩耗や劣化の兆候がないかどうか、使用前に毎回プッシュスポーツ・ブレースをチェックしてください。プッシュスポーツ・ブレースの最適な性能は、製品が全く損傷していない場合にのみ保証されます。
- 医療機器に関するEU規制2017/745の特組み内にある場合、お客様は製品に関連する重大な事故について製造業者およびお客様が所在する加盟国の所管官庁に報告しなければなりません。

### 特性

パテラブレースは膝関節のすぐ下にある腱に圧力を及ぼして、膝蓋の背後にある軟骨組織を少し斜めに傾けて開放する働きがあります。各ステップの間に、ブレースが膝の腱に適切な圧力を加えてサポートするのです。

### 装着部位の測定

パテラブレースで利用できるサイズはひとつだけ、左右両側に汎用的に使用することができます。

### フィッティング

初めて使用する場合のみ：パッドから保護フィルムを取り除いてください。

#### ① 脚を曲げてください。

パテラブレースを膝蓋骨のすぐ下にある腱に当てて、膝蓋骨が回面にフィットするようにします)。

② パッドを一方の手で押さえ、もう一方の手を用いて、ブレースの周りのりに押していきます。

③ フックとループを、締めすぎないように注意しながら、可能なかぎりしっかりと閉じます。ストラップが足りずにフックとループを閉じることができない場合には、ストラップの別のファスナーを用いてください。

#### pushsports.eu/patella-brace/applying

お客様の国の販売店について詳しい情報を得たい場合には、次のサイトをご覧ください。  
[www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### クリーニングの指示/メンテナンス

#### 

ブレースの衛生を保ち、寿命を最大に伸ばすには、クリーニングの指示を守って定期的なブレースをクリーニングすることが重要です。ブレースの洗浄には30度以下の水を用い、柔らかい布または手で洗います。洗浄の前後にフックとループを閉じて、ブレースとその他の洗いた物を保護します。漂白剤は使用しないでください。ブレースは野外で乾燥させてください(熱源の近くやドライヤーは使用しないでください)。ブレースは濡れた状態で保管せずに、必ず乾燥させてください。

### 重要

- プッシュスポーツ・パテラブレースは、室内スポーツで使用する膝用プロテクターを代替するものではありません。

## PATELÁRNÍ ORTÉZA PUSH SPORTS

Viskoelastická výstelka v pateleární ortéze Push Sports vytváří tlak na kolenní vazy bezprostředně pod ččkou a tlumí bolesti. Tlak na čškové vazy poskytuje úlevu chrupavce na zadní stěně čšky a úponu v její přední části. Ortéza se snadno nasazuje a lze na ni rovněž snadno nastavit tlak, který vyžadujete. To vám umožní její urdit stupeň tlaku, přičemž ortéza zůstává bezpečně na svém místě, částečně díky protiskluzovému vlastnostem výstelky.

### KDY PATELÁRNÍ ORTÉZA PUSH SPORTS POUŽÍVAT?

Ortézu je možné využít při celé řadě aktivit, při nichž jsou kolenní vazy vystavovány velké nebo opakující se zátěži. například při skocích nebo běhu. Typy pohyby dráždí kolenní vazy. Nošení pateleární ortézy Push Sports tlak vytváří na kolenní vazy odlehčí a zmírní obtíže.

### INDIKACE

- Tendinitis (zánět šlachy) pateleárního vazy
- Skokanské slachy
- Syndrom pateleomorální bolesti
- Osgood-Schlatterova choroba

### KONTRAINDIKACE

- Nejsou známy žádné poruchy, při kterých by čšková ortéza Push Sports neměla být používána.

### UPOZORNĚNÍ

- Ubezpečte se, že ortéza není příliš utažená. Používejte ortézu pouze na základě příslušné indikace. Správné použití ortézy Push Sports může vyžadovat stanovení diagnózy lékařem nebo terapeutem. Bolest je vždy varovným signálem. Pokud přetrvávající bolest nebo potřeba bez jasných příčin, doporučujeme vám navštívit vašeho praktického lékaře, fyzioterapeuta nebo sportovního lékaře.
- Ortézy Push Sports jsou určeny k nošení na nepoškozené pokožce. Poškozenou pokožku je třeba nejprve zakrýt vhodným materiálem.
- Optimální funkčnost je možné dosáhnout pouze při použití správné velikosti. Před nákupem si ortézu dobře ideálně vyzkoušejte a vyberte správnou velikost. V případě nákupu online se vždy ujistěte, že obchod poskytuje dobrou službu při vracení zboží. Správné nasazení ortézy Push Sports vám vysvětlí odborný personál v prodejně. Doporučujeme, abyste si tyto informace o výrobku uschovali na bezpečném místě a měli tak možnost si přečíst pokyny k nasazení ortézy, kdykoliv bude třeba.
- Před každým použitím ortézy Push Sports zkontrolujte, zda nejsou známky opotřebení či štárnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů. Ortéza Push Sports poskytuje správnou funkčnost, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.

V rámci nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel sídlí.

### VÝHODY VÝROBKU

Pateleární ortéza tlačí proti kolenu bezprostředně pod ččkou, čímž způsobuje mírné vyklenění a uvolnění chrupavky na zadní stěně čšky. Při každém kroku ortéza poskytuje podpůrný tlak kolenním šlachám, absorbuje náraz a zmenšuje dopad na čšku.

### MĚŘENÍ

Pateleární ortéza je dostupná v jedné velikosti, která je univerzálně použitelná na pravé i levé koleno.

### UPEVNĚNÍ

Pouze při prvním použití: odstraňte z výstelky ochrannou fólii.

#### ① Pokrčte nohu.

Umístěte pateleární ortézu na kolenní vazy bezprostředně pod ččkou tak, aby čška zapadla do výklenku.

#### ② Pdržte výstelku jednou rukou a druhou rukou navlékněte ortézu na nohu.

③ Uzávěř uzaveťe co nejléšněji pomocí suchého zipu, avšak nesmí dojít k žádnému přiskřípnutí. Pokud pásek nělze zajistit jedním suchým zipem, využijte druhé zapínání pásku.

#### pushsports.eu/patella-brace/applying

Podrobnosti o distributorovi ve vaší zemi naleznete na stránkách [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### POKYNY PRO PRÁNÍ/ÚDRŽBA

#### 

Je důležité ortézu pravidelně prát dle příslušných pokynů. Zlepšíte tak hygienu a maximálně prodloužíte životnost ortézy. Ortézu je možné prát v ruce nebo při teplotách do 30 °C na program pro jemné prádlo. Před práním zapněte suchý zip, abyste ochránili ortézu i ostatní prádlo. Nepoužívejte bělicí prostředky. Po vyprání nechte ortézu na vzduchu volně vysušit (ne v blízkosti tepelného zdroje nebo v suché pračce). Nikdy neskladujte vlnku ortézu, vždy ji nechte nejprve zcela vyschnout.

### DŮLEŽITÉ

- Pateleární ortéza Push Sports nenahrazuje chrániče kolen používané při halových sportech.

## OPASKA ORTOPEDYCZNA NA RZEPKĘ PUSH SPORTS

Elastyczna pelota w opasce ortopedycznej na rzepkę Push Sports uciska ścięgno kolana dokładnie pod rzepką, przez co zmniejsza dolegliwości bólowe. Uciśk na więzadła umożliwia odciąża chrząstkę w tylnej części oraz miejsce przyczepu z przodu. Opaskę łatwo się zakłada, a napięcie można regulować według własnych potrzeb. W ten sposób samodzielnie ustalasz stopień ucisku, a opaska pozostaje na swoim miejscu, również dzięki antypoślizgowemu działaniu peloty.

### KIEDY MOŻNA UŻYWAĆ OPASKI ORTOPEDYCZNEJ NA RZEPKĘ

Opaska ortopedyczna na rzepkę znajduje zastosowanie przy szerokiej gamie czynności, przy których ścięgno kolana poddawane jest silnemu napięciu lub jest regularnie obciążane, na przykład przy skokach czy biegu. Ścięgno ulega przez to podrażnieniu. Dzięki stosowaniu opaski ortopedycznej Push Sports ścięgno kolana zostaje odciążone, a dolegliwości ulegają zmniejszeniu.

### WSKAZANIA

- Zapalenie więzadła rzepki
- Kolano skoczka
- Zespół rzepkowo-udowy
- Choroba Osgooda-Schlattera

### PRZECIWSKAZANIA

- Nie są znane schorzenia, w których nie można lub nie powinno się stosować opaski ortopedycznej na rzepkę Push Sports

### UWAGI

- Upewnij się, że opaska ortopedyczna nie jest za mocno ściśnięta. Zwróć uwagę na to, aby była używana zgodnie ze wskazaniami. Prawidłowe używanie opaski Push Sports może wymagać postawienia diagnozy przez lekarza lub terapeutę. Ból jest zawsze sygnałem ostrzegawczym. Dlatego przy utrzymującym się bólu lub dolegliwościach bez wyraźnej przyczyny zaleca się zasięgnięcie opinii lekarza rodzinnego, fizjoterapeuty lub opiekuna sportowego.
- Opaski Push Sports są przeznaczane do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. W związku z tym zaleca się, aby przed zakupem przymierzyć opaskę w celu dopasowania rozmiaru. W przypadku zakupu przez internet zawsze upewnij się, że istnieje możliwość zwrotu. Profesjonalny personel dystrybutora wskaze najlepszy sposób dopasowania opaski Push Sports. Zalecamy przechowywanie tych informacji o produkcie w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać przed ponownym użyciem.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić opaskę Push Sports pod kątem oznak zużycia lub zesterzania nie łmszanek-a i kopas wazy a4 hasznaladés jelei. A termék teljesen sértetlen.
- W ramach rozporządzenia UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych użytkownik musi zgłosić każdy poważny incydent dotyczący produktu producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

Opaska ortopedyczna na rzepkę uciska ścięgno kolana bezpośrednio pod rzepką, co powoduje lekkie przesuszenie, a chrząstkę z tyłu rzepki zostaje odciążona. Opaska przy każdym kroku wywołuje stopniowy ucisk ścięga kolana, co zapewnia właściwe dawkowanie ucisku.

### DOPASOWANIE ROZMIARU

Opaska ortopedyczna na rzepkę dostępna jest w jednym rozmiarze, w wersji uniwersalnej na prawą i lewą stronę.

### INSTRUKCJA ZAKŁADANIA OPASKI ORTOPEDYCZNEJ

**Před prvním použitím uzyćiem:** usun folii ochranną z peloty.

#### ① Zegnij nogę.

Umieść opaskę ortopedyczną tuż pod rzepką na ścięgnie kolana, tak aby rzepka znalazła się w wycięciu.

#### ② Jedną ręką przytrzymaj pelotę, a drugą ręką owiń opaskę wokół nogi.

③ Zapnij rzep możliwie najmocniej, tak by zapewnić trwałe dopasowanie. Jeżeli taśma nie trafia przy tym na rzep miękkie, wyreguluj drugie zapięcie taśmy.

#### pushsports.eu/patella-brace/applying

Dane dystrybutora w poszczególnych krajach można znaleźć na stronie [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### INSTRUKCJA PRANIA / KONSERWACJA

#### 

Aby zapewnić odpowiedni poziom higieny i wydłużyć żywotność opaski ortopedycznej, należy ją regularnie prać, przyszegając zaleczonych instrukcji. Opaskę można prać w temperaturze maksymalnie trzydziestu stopni, w programie do prania delikatnego lub ręcznie. Aby ochronić opaskę i pozostałe pranie, przed praniem zapnij rzepy. Nie należy stosować wybielaczy. Opaskę należy suszyć na wolnym powietrzu (nie w pobliżu grzejnika ani w suszarnie bębnowej). Nigdy nie przechowuj wilgotnej opaski, ponieważ najpierw do wyschnięcia.

### WAŻNE

- Opaska ortopedyczna na rzepkę Push Sports nie zastępuje ochraniacza kolana stosowanego przy uprawianiu sportów halowych.

## PUSH SPORTS

### TÉRDKALÁCSRÖGZÍTŐ

A Push Sports térdkalácsrögztő viszkoelastikus párnája nyomást helyez a térdizületre közvetlenül a térdkalács alatt, és enyhíti a térd fájdalmait. A térdizületet erőlyomás csökkenti a hátsó porokokat és az elülső ínszalagokat is megerheleést. A rögzítő könnyen felhelyezhető, és a kívánt feszesség is egyszerűen beállítható. A rögzítő viselésé közben beállíthatja a nyomás mértékét anélkül, hogy a rögzítő elmozdulna. Ez részben a párna csúszásgáto funkciójának köszönhető.

### MIKOR HASZNÁLHATÓ A PUSH SPORTS TÉRDKALÁCSRÖGZÍTŐ?

A rögzítő olyan tevékenységekhez érdemes használni, amelyek során a térdszalag nehéz vagy ismétlődő terhelésnek van kitéve, például futás vagy ugrás közben. Ezek a térdszalag irritációt okozzák. A Push Sports térdkalácsrögztő csökkenti a térdszalagot erő terheleést, és enyhíti a panaszokat.

### JAVALLATOK

- Térdkalácsín gyulladása
- Ugrótérd
- Patellofemorális fájdalom szindróma
- Osgood-Schlatter-betegség

### ELLENJAVALLATOK

- Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a Push Sports térdkalácsrögztőt nem lehet vagy nem ajánlatos viselni.

### FIGYELMEZTETÉSEK

- Ügyeljen arra, hogy a rögzítő ne legyen túl szoros. A rögzítőt kizárólag a megfelelő jelzések szerint használja. A Push Sports rögzítő megfelelő használatához orvos vagy terapeuta általi diagnózis szükséges. A fájdalom mindig figyelmeztető jel. Ha a fájdalom vagy a panaszok nem múlnak el, és ennek nincs nyilvánvaló oka, ajánlott felkeresnie a háziorvost, fizioterapeutáját vagy sportorvosát.
- A Push Sports rögzítők csak sértetlen bőrfelületen használhatók. A rögzítők használata előtt a sértült bőrfelületet megfelelő anyaggal le kell fedni.
- A rögzítő akkor működik a leghatékonyabban, ha a megfelelő méretet választja. Éppen ezért lehetőleg vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, és ellenőrizze a méretét. Internetes vásárlás esetén mindig ellenőrizze, hogy a keresésköi kinal-e megfelelő termékviszákladési szolgáltatást. A Push Sports rögzítő felhelyezésének módját a viszonteladók szakértői személyzete ismerteti Önnek. Javasoljuk, hogy ezt a témakörtájékoztató tárolja biztonságos helyen, hogy szükség esetén megtekinthesse a felhelyezésre vonatkozó utasításokat.

- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy a Push Sports rögzítő részein vagy varrásein nem látszanak-e a kopás vagy az használadás jelei. A termék teljesen sértetlen.
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 rendletele szerinti a felhasználókai jelentenie kell a gyártó, illetve a felhasználó lakóhelye szerinti tagállam felelősségátosa felé a termékkel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt.

### KÜLÖNLLEGES FUNKCIÓK

A térdkalácsrögztő közvetlenül a térdkalács alatt érintkezik a térdszalaggal, így enyhé dőlést eredményez, és tehermentesíti a térdkalács hátsó részének porcat. A rögzítő minden lépéskor megfelelő mértékű nyomást helyez a rögzítőalagra.

### MÉRETEK

A térdkalácsrögztő egyféle méretben kapható, és egyaránt felhelyezhető a bal és a jobb oldalon.

### FELHÉLYEZÉS

**Csak első használat esetén:** távolítsa el a védőfóliát a párnáról.

- Hajlítsa be a lábát. Lágg patellástétét strax under knäckalen på knäsenan, så att knäckalen ligger i den runda öppningen.
- Háli fast dynan med ena handen och för stödet runt benet med den andra handen.
- Egyik kezével tartsa a védőpárnát a helyén, a másik kezével erősítse a rögzítőt a lába köré.
- Járja össze a csatol olyan minél szorosabban, de ne okozzon becsípődést. Ha a pánt nem zárható össze megfelelően, használja a pánton lévő tépőzárát.

#### pushsports.eu/patella-brace/applying

Az Ön országához tartozó forgalmazók névsorát a [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors) oldalon találja

### MOSÁS/KARBANTARTÁS

#### 

A higiénikus használat érdekében és a rögzítő maximális élettartamának eléréséhez a mosásra vonatkozó utasításokat betartva rendszeresen mossa ki a rögzítőt. A rögzítő 30 °C-ig mosható, láj és víztel programmal vagy kézzel. Mosás előtt zárja le a tépőzárát a többi szennyes és a rögzítő védelme érdekében. Ne használjon fehérítőt. A rögzítő szabad levegőn szárítsa (ne hőforrás közelében vagy szárítógépben). Ne rakja el nedvesen a rögzítőt, először mindig szárítsa meg.

### FONTOS

- A Push Sports térdkalácsrögztővel nem helyettesíthető a beltéri sportokhoz használt térdvédők.

## PUSH SPORTS PATELLASTÖD

Den fjädrande dynan på Push Sports Patellastöd lägger ett tryck på knäsenan strax under knäckalen och ger på så sätt en smärtlindring. Trycket på knäckallen aflaster brukslaget på baksidan af knäckalen och muskelfästet på framsidan. Stödet är enkelt att ta på och spänningen kan ställas in, helt efter dina egna behov. På så sätt kan du själv välja trycket och stödet sitter ordentligt fast, delvis tack vare halkskyddseffekten på dynan.

### NÅR SKA DU ANVÄNDA PUSH SPORTS PATELLASTÖD?

Stödet används vid en mängd olika aktiviteter där knäsenan utsätts för hög belastning eller belastas gång på gång, till exempel vid hopp eller löpning. Stödet förebygger att senor irriteras. Genom att gå där Push Sports Patellastöd avlastas knäsenan och besvären minskar.

### INDIKATIONER

- Tendinit i patellarsenan
- Hopparkna
- Patellofemoralt smärt syndrom
- Schlatters sjukdom

### KONTRAINDIKATIONER

- Det finns inga kända åkommor som gör att Push Sports Patellastöd inte kan eller får användas.

### PUNKTER ATT UPPMÄRKSAMMA

- Se till att du inte drar åt stödet för hårt. Kontrollera att du använder stödet för rätt indikation. En diagnos av en läkare eller terapeut kan krävas för att Push Sports-stödet ska kunna användas på rätt sätt. Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över eller om du har besvär utan någon uppenbar anledning, bör du kontakta din läkare, sjukgymnast eller sportmassör.
- Push Sports braces ska bäras på intakt hud. Om huden är skadad måste den först täckas över med något lämpligt medel.
- Storleken måste vara korrekt för en optimal funktion. Prova därför helst stödet innan du köper det, så att storleken blir rätt. Om du handlar online bör du kontrollera att det finns en bra returservice. Den professionella personalen i butiken förklarar hur du sätter på dig ditt Pushstöd på bästa sätt. Spara produktinformationen så att du vid behov kan läsa igenom anvisningarna på nytt vid ett senare tillfälle.
- Kontrollera Pushstödet varje gång du ska använda det med avseende på eventuella tecken på slitage eller förändring av delar och sommar. Det är bara om Pushstödet är i helt felfritt skick som du får optimal prestanda.
- Inom ramen för EU-förordning 2017/745 om medicintekniska produkter ska användaren rapportera om alla allvarliga tillbud i samband med produkten, både till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den EU-medlemsstat där användaren bor.

### SÄRSKILDA EGENSKAPER

Patellastödet utövar ett tryck på knäsenan direkt under knäckalen, så att det bildas en lätt lutning, vilket leder till att brosket på knäckalens baksida avlastas. Stödet gör att du vid varje steg får ett uppbyggande tryck på knäsenan, vilket ger en bra fördelning av trycket.

### BESTÄMMA STORLEK

Push Sports Patellastöd finns i en storlek, i en universell modell för vänster och höger ben.

### PÅTAGNING

Före första användningen: ta av skyddsplasten från dynan.

#### ① Böj benet.

Lägg patellastödet strax under knäckalen på knäsenan, så att knäckalen ligger i den runda öppningen.

② Håll fast dynan med ena handen och för stödet runt benet med den andra handen.

③ Stäng kardborrebandet så stramt som möjligt, utan att det klämmer. Om bandet inte ligger mot kardborreleden ska bandets andra ändra justeras.

#### pushsports.eu/patella-brace/applying

Om du vill ha uppgifter om distributören i ditt land, gå till [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

### TVÄTTANVISNINGAR / UNDERHÅLL

#### 

För hygienens skull och för att förlänga stödets livslängd är det viktigt att du tvättar stödet regelbundet och att du följer tvättanvisningarna. Stödet kan tvättas i temperaturer på upp till max trettio grader, fintvätt i maskin eller för hand. Stäng kardborrebanden före tvätten, till skydd för baksidan och övrig tvätt. Använd inget blekmedel. Häng upp stödet på tork (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i torktumlare). Låt alltid stödet torka, innan du lägger undan det.

### VIKTIG INFORMATION

- Push Sports Patellastöd är inget alternativ till de knäskydd som används vid bollsporter inomhus.

## PUSH SPORTS KNÆSKALSORTOSE

Den viskoelastiske pude i Push Sports knæskælsortosen trykker på knæhasen umiddelbart under knæskælen og giver færre smerter. Trykket på knæskællen aflaster brukslaget på baksiden af knæskælen og tilhæftningen på framsiden. Ortsen er nem at tage af og på og tillader spændingsjustering efter behov. Dette gør brugeren i stand til at justere trykindsstillingen, mens ortsen forbliver fastgjort, delvist på grund af pudens særlige TPU-materialer, der forhindrer ortsen i at glide ned.

### I HVILKE SITUATIONER SKAL MAN BENYTTÉ

Støttestøttesten bruges i en lang række aktiviteter, hvor knæhasen udsættes for svære eller gentagne belastninger, herunder spring og løb. Dette forårsager irritation i knæhasen. Push Sports-knæskælsortosen aflaster knæhasen og giver færre smerter.

### INDIKATIONER

- Senebetændelse i ligamentum patellae
- Jumpers knee
- Patellofemoralt smertesyndrom (i leddet mellem kneskælen og lårbeinet)
- Osgood-Schlatters sygdom

### KONTRAINDIKATIONER

- Der er ingen kendte lidelser, ved hvilke Push Sports-knæskælsortosen ikke bør bruges.

### HUSKELISTE

- Sørg for, at ortosen ikke er strammes for meget. Ortsen om kan anvendes til de indicerede anvendelsesformål. Korrekt brug af Push Sports-ortosen kan kræve, at det stilles diagnose af en læge eller behandler. Smerte er altid et advarselstegn. Hvis du oplever gentagne smerter og ubehag uden tydelig årsag ved brug af ortsen, anbefales det, at du kontakter din praktiserende læge, fysioterapeut eller sportslæge.
- Push Sports-ortoser er designet til at blive anvendt på ubeskadiget hud. Beskadiget hud skal først dækkes med et passende materiale.
- Ortsosens optimale funktionsdygtighed kan kun opnås ved at vælge den rigtige størrelse. Det anbefales derfor at prøve ortosen, før du køber den, for at kontrollere størrelsen. I tilfælde af et online-køb skal det altid sikres, at forretningen har en tilfredsstillende returretningspolitik. Fagligt personale hos for